

Contents

Acknowledgements	VII
------------------------	-----

Introduction

Ursula Schaefer

The Beginnings of Standardization: The Communicative Space in Fourteenth-Century England	3
---	---

The Literary Scenario

(1) Derek Pearsall

Before-Chaucer Evidences of an English Literary Vernacular with a Standardizing Tendency	27
---	----

(2) Alastair Minnis

Standardizing Lay Culture: Secularity in French and English Literature of the Fourteenth Century	43
--	----

(3) Julia Boffey

Forms of Standardization in Terms for Middle English Lyrics in the Fourteenth Century	61
--	----

Multilingualism

(4) David Trotter

Language Contact, Multilingualism, and the Evidence Problem	73
---	----

(5) Annette Kehnel

Poets, Preachers and Friars Revisited: Fourteenth-Century Multilingual Franciscan Manuscripts	91
--	----

*Shaping the Vernacular***(6) Terttu Nevalainen**

- Fourteenth-Century English in a Diachronic Perspective 117

(7) Matti Rissanen

- On the Development of Borrowed Connectives in Fourteenth-Century English:
Evidence from Corpora 133

(8) Donka Minkova

- Randomness or Design in the Formation of a Standardized Phonemic Inventory 147

(9) Robert P. Stockwell

- The Status of Late Middle English <ei> Spellings as Early Evidence of the English Vowel Shift 175

*Epilogue***Andrew James Johnston and Claudia Lange**

- The Beginnings of Standardization – An Epilogue 183